*Tel: +359 64 801 597*
*e-mail:Öffice@dm-teh.com*
*Öffice@dmtech-ltd.com*
*Netz :www.dmtech-ltd.com*

# D.MTech Ltd. Pleven

# REPEATER

# FP 9000R

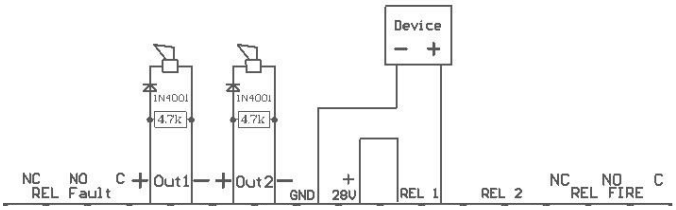


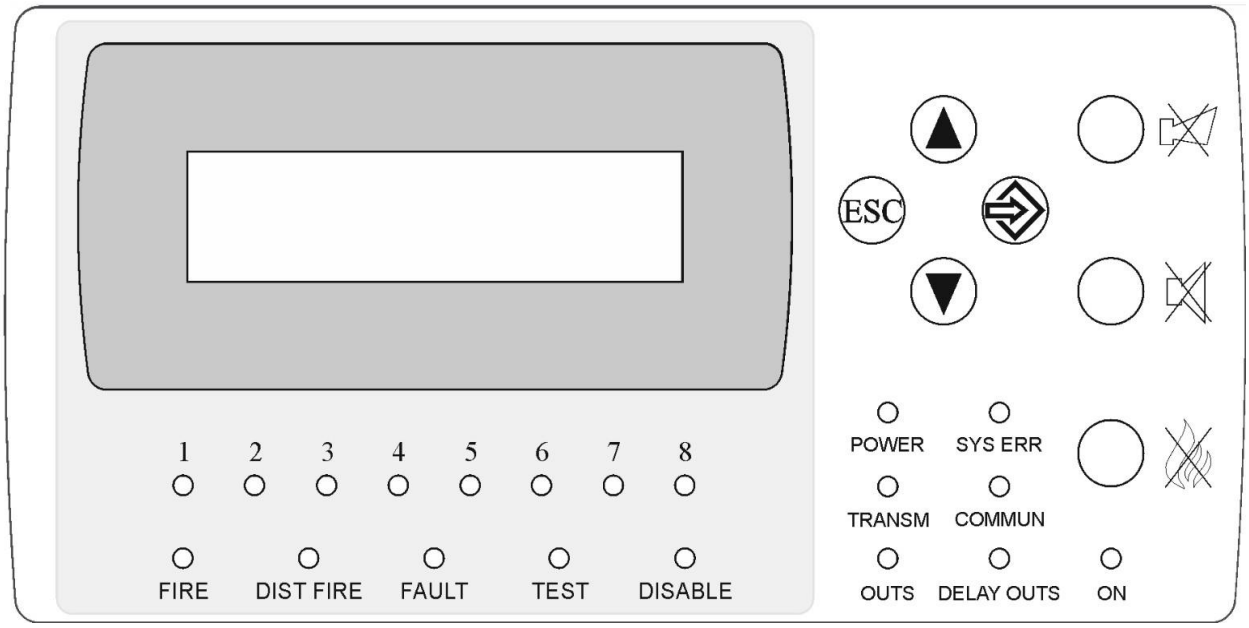

## Installation, Einrichtung und Betrieb.

**Rev 02:17**

**RS485**






## P. INHALT:


**2** EINLEITUNG

**2** TECHNISCHER PARAMETER

**5** BEDIENELEMENTE UND ANZEIGE

**6** WERKSEITIG EINGESTELLTE PARAMETER

**7** INSTALLATION UND PANEL-EINRICHTUNG

**14** ZUGANGSEBENE

**16** PANELBETTUNGEN

**20** BETTUNG FÜR VERWENDUNG, LAGERUNG UND TRANSPORT

**21** INHALT UND KOMPLEX DER LIEFERUNG

**21** GARANTIE

## 1. EINLEITUNG

FP9000R ist ein Repeater für die Markenellenzentralen FP9000 2/4 und FP9000L 2/4/6/8. Über das Display und die Funktion können über 70 Funktionsparameter programmiert und eingestellt werden. Jede Fernanzeigetafel Interessen über 7 programmierbare Parameter. Mit seinen 6 Ausgängen, davon 4 programmierbaren, Nord es sich und neuen und neuen Anlagen. Alle Informationen über den Zustand des Panels werden auf eine LCD-Anzeige (2x16) und LED-Anzeigen gezeigt. Ein flüchtiger Speicher und eine zentrale Uhr, die die folgenden und von 1200 Archivereignissen.

**Schnell und einfach - Installation, Installation und Start. Einfache und klare Verfahren für den Betrieb und Bedenken des Systems.**

## 2. TECHNISCHE PARAMETER

| **LEITUNGEN** | | |
|---|---|---|
| Leitungen: | | |
| - Anzahl der Brandmeldezentralen in der | 1 bis 8 | Optional |
| - Typ der Verbindungslinie | bikonduktiv | |
| - Maximale Länge der Drähte | 1200 m / 0,75 mm² | |
| AUSGÄNGE | | |
| Unabhängiger Relaisausgang im Falle eines Feueralarms: | | |
| - Anzahl | 1 | |
| - Geben Sie ein. | switching | **NC / NO** |
| - Elektrische Eigenschaften | 3A / 125V AC,<br>3A / 30V DC | |
| Steuerbare Leistung bei Feueralarm: | | |
| - Anzahl | 2 | **PROGRAMMIERBAR** |
| - Geben Sie ein. | potentioRelais | |
| - Elektrische Eigenschaften | (19-28) VDC / 0,5A | |
| Relaisausgang bei Feueralarm: | | |
| - Anzahl | 2 | **PROGRAMMIERBAR** |
| - Geben Sie ein. | potentional-frei | **NEIN** |
| - Elektrische Eigenschaften | 3A / 125V AC,<br>3A / 30V DC | |
| Zusätzliche Relaisausgänge (Modul M9000R 2/4/6/8) im Brandfall: | | |
| - Anzahl | 2/4/6/8 | **PROGRAMMIERBAR** |
| - Geben Sie ein. | potentional-frei | **NEIN** |
| - Elektrische Eigenschaften | 3A / 125V AC,<br>3A / 30V DC | |
| Unabhängiger Relaisausgang im Fehlerfall: | | |
| - Anzahl | 1 | |
| - Geben Sie ein. | potentional-frei,<br>switching | **NC / NO** |
| - Anzahl | 3A / 125V AC,<br>3A / 30V DC | |
| **STROMVERSORGUNG** | | |

| | | |
|---|---|---|
| **Netzstrom** | | |
| - Spannung | **(187-252) V AC** | |
| - Frequenz | **50/60 Hz** | |
| - Maximale Leistung zum Netzstrom | **65 W / AC** | |
| Batterieleistung | | |
| - Akku-Menge | **2** | |
| - Typ der Batterie | **Blei, Gel** | |
| - Nennspannung der Batterie | **12V DC** | |
| - Reted-Leistung C20 | **5 Ah** | |
| - Spannung des Ladegeräts | **27,6 VDC** | **Stellenstehen** |
| **Konsum von Batterieleistung im Standby-Modus** | | |
| **- Batterieleistung** | **<50 mA bis 24 VDC** | |
| **Benötigte Zeit im Sicherheitsmodus bei Ausfall der Netzstromversorgung mit Batterie 12V / 5Ah** | | |
| | **100h** | |
| **Stromversorgung der Executive-Geräte.** | | |
| - Spannung | **(19-28) V DC** | |
| - Maximaler Strom | **2A** | |
| **Sicherungen** | | |
| - Netzstrom 230V AC | **4,0 A schmelzbar** | |
| - Batterieleistung | **6,3 A schmelzbar** | |
| - Stromversorgung externer Geräte | **1,85 A automatisch** | |
| - Steuerbare Ausgänge | **1,1 A automatisch** | |
| **FuncEigenschaften** | | |
| - Steuern Sie steuerbare Ausgänge für Fehlerzustände und Steuerrücksetzung; | | |
| - Steuerung der Rechte Schalttafeln und Rechte Rücksetzung; | | |
| - Licht- und Textanzeige für Feuer-, Fehler-, Deaktivierungs- und Testmodus; | | |
| - Rechte, Steuernbare und Allgemeine Ausgänge für Feuer für einen Zeitraum von 10 bis 600 Sekunden nach dem Zustand des Zustandes Feuer zu verzögert; | | |
| - Eingebautes akustisches Signal im Brandfall - Monoton, Richtlinien mit der Möglichkeit des Ausschlusses; | | |
| - Fähigkeit, steuerbare Ausgänge für Feuer auszuschalten; | | |
| - Schnittstelle für die Kommunikation mit der Wahrnehmung RS485 und Vernetzung; | | |
| - LCD-Display, 2 × 16 Zeichen und Tastatur, für Steuerung und Schalttafelanzeige; | | |
| - Energieunabhängiges Archiv der von der Schalttafel aufgezeichneten Ereignisse, bestehend aus Art, Datum und Uhrzeit des Ereignisses - bis 1200 Ereignisse; | | |
| - Brandzähler - bis zu 9999 registrierte Brandbedingungen; | | |
| - Wahl der Sprache für die Anzeige von Textinformationen; | | |
| - Eine Reihe von Testmodi und Optionen für die Einstellung von Leitungen, Ausgängen und Schalttafel. | | |
| **Gesamte** Größe | **310 × 240 × 80 mm** | |
| Gewicht ohne Batterien | **1,3 kg** | |
| Sicherheitsgrad | **IP30 / EN 60529** | |
| | | |
| **Das Panel gehört nach Standards:** | | |

| |
|---|
| EN 54-2: 1997 |
| EN 54-2: 1997 / A1: 2006 |
| EN 54-2: 1997 / AC: 1999 |
| EN 54-4: 1997 |
| EN 54-4: 1997 / A1: 2002 |
| EN 54-4: 1997 / A2: 2006 |
| EN 54-4: 1997AC: 1999 |
| EN 50130-4: 2011 |
| EN 55022: 2006 / A1: 2007 |
| EN 60950-1: 2006 / A11: 2009 |

## 3. STEUERUNG UND ANZEIGE

LED-Indikatoren

| ichIndikatoren | F.Salbu |
|---|---|
| **"LEISTUNG"** | Konstantes grünes Licht |
| **"FEUER"** | Gemeinsamer Indikator - blinkendes oder konstantes rotes Licht im |
| **"FEHLER"** | Ein üblicher Fehlerindikator. Bei Folgen eines ersten Typs beginnen ein gelbes Licht zu blinken. |
| **"SYS FEHLER"** | Ein Systemfehler gehört einem CPU-Stillstand. Ein konstantes gelbes Licht leuchtet auf. Muss von einem autorisierten Service werden werden. |
| **"LEISTUNGSAUSFALL"** | Im Falle eines Fehlers oder Ausfalls einer Wechselstrom- oder Batterieversorgung leuchten ein konstantes gelbes Licht wird aufleuchten. |
| **"PRÜFUNG"** | Wenn die Testbedingungen in der Linie sind, leuchten ein konstantes gelbes Licht auf. |
| **"DEAKTIVIEREN"** | Wenn Sie sich die Rechte oder die Steuerbare Ausgang / im deaktivierten Zustand ändern, leuchten ein konstantes gelbes Licht auf. |
| **"AUSGÄNGE"** | Leuchtet mit konstantem gelben Licht bei Kurzschluss oder Abwicklung der Stromversorgungsleitung der Abwicklungsgeräte |
| **"DEL OUTS"** | Gelbes Dauerlicht bei voreingestellter Beziehungen der kontrolliertenen |
| **"BUZZERSTILLE"** | Anzeige für die Wahrnehmung "SUMMERSTILLE", bei Interessen der lokalen Kontrollleuchte, eine leuchte konstante rot auf. |
| **"KLANG-STILLE"** | Anzeige des Geschmacks "SOUND SILENCE", bei der Entwicklung der Feuerausgänge, ein leuchtet konstant rot auf. |
| **"COMUN"** | Bei einem Verlust der Datenübertragungseinrichtung über RS485 leuchtet ein konstantes gelbes Licht wird aufleuchten. |
| **"ÜBERTRAGUNG"** | Im Falle eines Geräteausfalls wird ein Feueralarm und eine bestimmte Zentrale über gehört. |
| „**1 2 3 4** 5 6 7 8 ” | Einzelne Anzeigen für Feuer und Leitungsausfall in den Rechten Brandmeldezentralen - Feuer leuchtet mit rotem Licht, Leitung leuchtet mit gelbem Licht. Bei Deaktivierung und Leitungstest wird der soziale Zustand Zustand. |

TASTEN

| B.utton | Panel Zustand | Zugriff seben | Действие на органа за управление |
|---|---|---|---|
| **"RESET"**  | F.Zo rn | Level 2 | Zustand "Verlassen des Feuers". |
| **"KLANG S.ILENCE**  | F.Zo rn | Level 2 | Wo aktivierte Ausgänge für Feuer - Stille der gleichen Ausgänge. |
| **"Summer Stille"**  | F.ire и Fehler | Alle Ebenen | Bedeutende / politische des lokalen akustischen Signals |
| | F.Komponente ire, Failure, Test and Disable | Levels 1 und 2 | In Informations- und Verwaltungsbedingung. |
|  | ImBildung und Management | Levels 1 und 2 | - Anzeige des richtigen Elements auf dem Display;<br>- Bewegen des Cursors;<br>- Änderung der Änderungsparameter. |
| | F.Zo rn | Levels 1 und 2 | - Anzeige der richtigen Textmeldung für Feuer auf dem Display. |
|  | ImBildung und Management | Level 1 und 2 | - Anzeige des richtigen Elements auf dem Display;<br>- Änderung der Änderungsparameter. |
| | Optionen | Level 3 | |
| | F.Zo rn | Levels 1 und 2 | - Anzeige der richtigen Textmeldung für Feuer auf dem Display. |
|  | ImBildung und Management | Levels 1 und 2 | - Sicht des tatsächlichen Elements aus dem Menü auf dem Display;<br>- Bewegen des Cursors;<br>- Änderung der Änderungsparameter. |
| | Optionen | Level 3 | |
|   | ImBildung und Management | Levels 1 und 2 | - Die des Desigenten der Menüs und des Übergangs zum zentralen Management in der Befehlshierarchie.<br>- Verlassen des politischen Menüs und des Übergangs zum zentralen Management in der Hierarchie. |

## 4. STANDARDPARAMETER

Das Repeater-Panel befindet sich in der Regel Standardparameter zur Verfügung. Diese Parameter werden über das Menü "Standardpar." Besessen und gehört.

| | | |
|---|---|---|
| EINGANGSLEITUNGEN | | |
| Remote-Panels: | | |
| ·· Anzahl | **1 Aktiviert** | |
| **AUSGÄNGE** | | |
| **Unabhängiger Relaisausgang im Falle eines Feueralarms:** | | |
| ·· Anzahl | 1 | **EN 54-2, richtet** |
| **Programmierbarer, steuerbarer Ausgang im Falle eines Feueralarms:** | | |
| ·· Anzahl | 2 | **Nicht an Zonen entfernen** |
| **Programmierbarer Relaisausgang bei Feueralarm:** | | |
| ·· Anzahl | 2 | **Nicht an Zonen entfernen** |
| **Maßige Realy-Ausgabe bei Ausfall:** | | |
| ·· Anzahl | 1 | **54N 54-2, scheinbar** |
| **Funktionelle Eigenschaften** | | |
| - Kontrollierbare und allgemeine Ausgänge verzögern sich im Brandfall. (Die Rechte ist nur Rechte, wenn Ausgänge und Zonen Kontakte sind) | 60 Sekunden | |

## FUNKTION

Verstärker FP9000R:
- empfängliche Daten für den Brandzustand von den Fern-Brandmeldezentralen:
- empfängliche Daten für den Fehlerzustand von den Fern-Brandmeldezentralen:
- zeigt Informationen für den Zustand der Feuerlösch-Fernsteuertafeln an;
- Steuern Steuerbefehle an die Leitungen der Feuerlösch-Fernsteuertafeln für ihre erberechtigten Austritt aus dem Brandzustand aus;

Ein Repeater FP9000R wird verwendet werden:

- wenn die Personen, von diesen Personen werden, dass sie die Brand- und / oder Störungsmeldungen erkennen und anfänglich erkennen, sich an einem anderen Ort befinden als die Brandmeldezentrale (n);
- wenn ein unterschiedlicher wahrheitsbezogener Brandmeldungszentralen von einem Ort ausstehend und überprüft werden muss;
- wenn die Feuerkontrolltafel von n Stellen von aus wird wird.

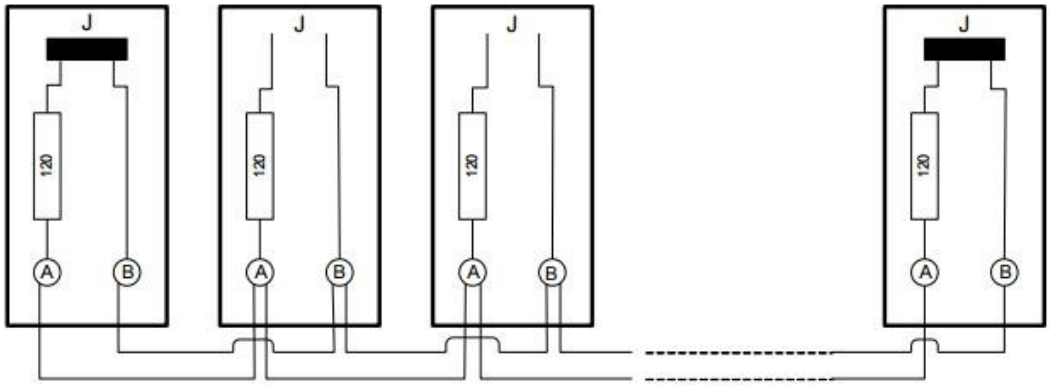
## 5. INSTALLATION UND EINRICHTUNG DES REPEATERS

### 5.1 Paneel-Montage.

- Packen Sie den Repeater aus;
- Montieren Sie die Dübel an der für die Befestigung des Signalwiederholers gewordenen Stelle;
- Befestigen Sie den Signalwiederholer durch die drei Löcher am Gehäuse und den Dübeln Es wird entschieden, die Tafel nicht in der persönlichen von Wärmequellen.
- Die Anschlussdrähte werden mit Hilfe des Lochs im Kasten montiert.

## 5.2. Angehende von Remote-Panels.

Der Repeater kann und acht Brandmeldezentralen werden werden.
Die Verbindung zwischen den Beziehungen über RS485, die durch Parallelschaltung der Zweidrahtleitung, da die zugehörigen ist, dass die Potentiale "A" und "B" nicht gekreuzt werden. Die maximale Entfernung zwischen den Endpunkt gehört 1200 Meter.
Der Unterschiedene Anschlussdrahtquerschnitt sollte nicht gehört geschrieben werden:
- Bis zu 1200 m - Anschlussdraht 2 x 1,0 mm²
Bei großen Interessenungen oder in einer Umgebung mit elektromagnetischen Strahlung wird gesehen, den Draht zweiadrig oder gehörtirmt zu verlegen. Wenn der Draht gehörtirmt ist, sollte die Abschirmung nur ein Ende und die "Erde" -Klemme der richtigen Brandmeldezentrale oder des Repeaters werden werden.
Dies von der Leitungslänge wurde eine Brücke zum ersten und letzten Gerät übernommen, um die Leitung wurde. um 120 Ohm. Der Jumper wird bei allen anderen übernommen.
Die Einstellung MASTER des Repeaters und der daran gehörten Brandmeldezentralen wissen nicht vom eigenen Standort der Geräte im Netzwerk ab. Der Signalwiederholer kann eine beliebige Stelle in der Leitung werden. Wenn er das erste oder das letzte Gerät ist, wird er mit der Steckbrücke gegeben. Dieselbe Regel vergoldet auch für die Brandmeldezentralen.




Tannest Gerät in der Zeile Letztes Gerät in der Zeile
(last für das Netzwerk) (zuletzt für das Netzwerk)

- Anschluss eines FP9000L 2/4/6 / 8-Brandmeldezentrale Um in einem Netzwerk zu arbeiten, muss das FP9000L-Brandmeldezentrale mit einem Erweiterungsmodul M9000-485 gehören werden. In der Brandmeldezentrale ist es fest gehörtaut:

- Netzwerkadresse - Interessen der Seriennummer der Brandmeldezentrale;
- Datenaustauschrate - 9600 Bits / s.
- Anschluss einer FP9000 4/8-Brandmeldezentrale Um in einem Netzwerk zu arbeiten, muss die FP9000-Brandmeldezentrale mit einem Regierungsungsmodul M9000-485 werden werden. Die Netzwerkadresse wird über die Menüleiste FP9000 eingestellt.
- Datenaustauschrate - 9600 Bits / s.

**Glauben des Leitungswiderstands**

Bei Ablehnungalteter Stromversorgung aller kontrolliertenen Objekte wird der Leitungswiderstand mit Hilfe eines eigenen Messgerätes gehört:
- Liegt der gemessene Widerstand im Bereich von 45Ω bis 60 Ω - liegt die Richtungsleitungs der Referenzwerte;

- Beträgt der gemessene Widerstand <45 Ω - sind mehr als zwei Abschlusswiderstände in der Leitung installiert;

- Beträgt der gemessene Widerstand> 60 Ω - sind nicht beide Enden der Leitung durch einen Widerstand von 120 Ω beendet.

- **Ausgänge**

  Eine jede Linie kann 4 programmierbare Ausgänge werden, die werden, wenn der Brandzustand die gehört Zeile. Die Schalttafel Konflikte über zwei steuerbare Potentialrelaisausgänge und zwei potentielle freie Relais. Die Werkseinstellung ist ohne die zusätzlichen Ausgänge. Verbinden Sie je nach Projekt und Art des Objekts die verschiedenen Ausgänge.

- **Maßungsausgänge**

  Für jede Leitung kann eine falsche Entscheidung werden, um die Ausgänge, die mit ihrem verbundenen sind, auszulösen. Es ist
  einer solchen von 0 bis 600 zweiten möglichen. Die Wahl findet alle 10 Sekunden statt. Ist sie 0, haben wir eine direkte Betätigung. Die Werkseinstellung für alle Linien beträgt 60 Sekunden. Die Rechte ist nur aktiv, wenn es sich um programmierbare Ausgänge handelt. Mit dieser Funktion kann für jede bewachte Leitung eine individuelle Zeit für eine behinderte Kontrolle des ges. Ziel ist es, dass die Zeit ausreicht, um den Bereich zu regeln und zur Schalttafel zu ändern, um eine zu verlieren Rücksetzung in den Brandzustand zu gehören und in der Falle einer Fehlauslösung die von Sirenen und Ausführungsvorstellungen zu gehört.

  ***Beispiel:***

  ***Wenn Sie ein Objekt mit 4 Stockwerken haben, können Sie die Tafel im ersten Stock haben, können Sie ihm zB die folgenden Orts- und Zeitparameter geben:***

  ***1 und 2 Linie bewachen das 1. Stockwerk - Zeit zur Ansicht 80 Sek.***

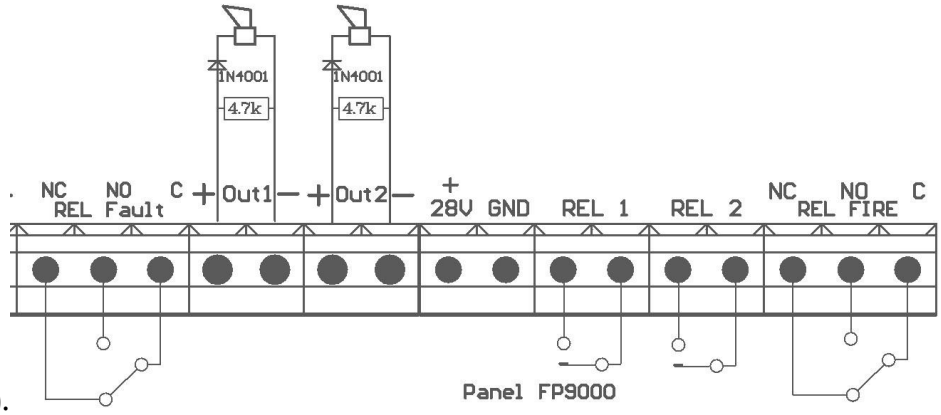
  ***2 und 3 Linien bewachen die 2. Etage - Zeit zur Ansicht 120 Sek.***

  ***4 und 5 Linienwächter für die 3. Etage - Zeit für die Anzeige von 170 Sekunden.***

  ***6 und 7 Linienwächter auf der 4. Etage - Zeit bis zur Ansicht 240 Sekunden***

### 5.3. Installation der Ausführungsgeräte an der Schalttafel

Alle Verbindungen werden mit Hilfe von Klemmenfolgen, die auf der Leiterplatte montiert sind




(Abb.4).

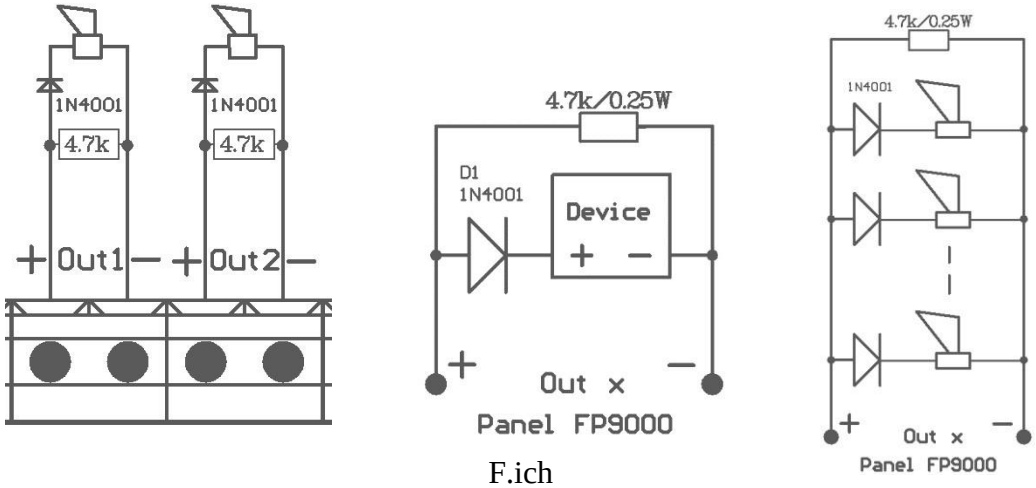
F.ich
G. 4

Der Gesamtverbrauch der Stromversorgung und des Verbrauchs der Steuergeräte Auskl. "+28 VDC") und des Verbrauchs der steuerbaren Ausgänge darf im schwersten Modus 2,0 A nicht gehört.

#### 5.3.1. Installation der Ausführungsgeräte und der steuerbaren Ausgängen der Tafel.

Klemmen "+ Out x", "-Out x" - steuerbar, potentielle Ausgänge, die im Brandfall

verwendet werden. Am Ende der Leitung ist ein Widerstand 4,7k / 0,25W (aus dem Design des Panels) montiert. Es wird gestellt, in der Reihe mit der Stromversorgung des Vertrauens einer Diode zu gehört (Abb.5). Wir haben eine Diode 1N4001 oder gleichwertig. Die Schalttafel behördlich der Unterbrechung oder Kurzschluss von Netzleitungsverwaltung.




F.ich
G. 5

Wenn keine steuerbaren Ausgänge verwendet werden, werden direkt an die Klemmen "+ Outx", "-Outx" ein Widerstand 4,7k / 0,25W treten, andernfalls ändern sich die Ausgänge im Fehlerzustand.

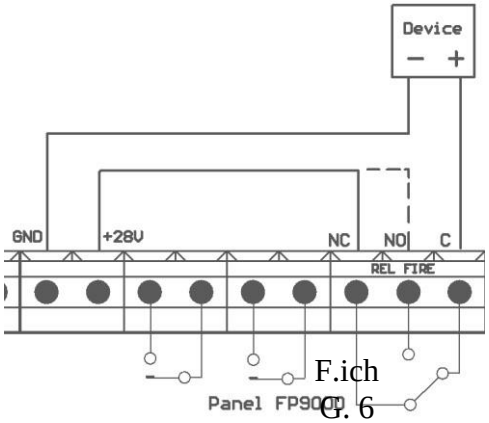
### 5.3.2. Installation der Ausführungsgeräte und RELAISAUSGÄNGE.

**Benutzt:**

- Klemme "+ 28VDC" - positive Leitung der stabilisierten Gleichspannung für externe Geräte (Licht- und Tonsignalgeräte, Ausführungsgeräte usw.);
- Klemme "GND" - (Minusleitung zur Arbeitslosenunterstützung);
- Klemme der Rechte Relaisausgänge.

Relaisausgänge mit Umschaltkontakten für die REL-Zustände und Feuer.

- Wenn sich die Schalttafel im Fehlerzustand befindet, wird der Ausgang - REL-Fehler, Rechte von der Art des Fehlers, Sofort. Der Ausgang darf nicht gestützt werden oder verzögert werden.
- Bei Eintritt in den Zustand Feuer der Zentrale wird der Ausgang - REL FIRE Rechte von der Leitung sofortiger. Der Ausgang darf nicht gestützt werden oder verzögert werden.

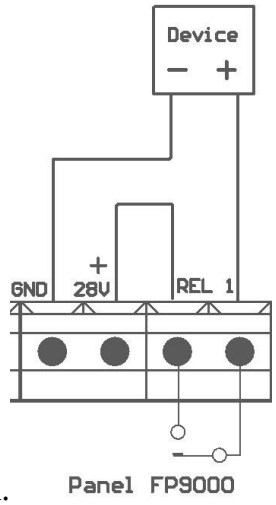



F.ich
G. 6

- - REL-Fehler - Klemmen "REL-Fehler / C", "REL-Fehler / NEIN" und "REL-Fehler / NC" - potenziell freie Relaiskontakte des Relais. Wenn kein Fehler gehört, besteht eine Verbindung zwischen den Klemmen "REL-Fehler / C" und "REL-Fehler / NEIN" und im Fehlerfall zwischen den Klemmen "REL-Fehler / C" und "REL-Fehler / NC".
- REL FIRE - Klemmen "REL FIRE / C", "REL FIRE / NO" und "REL FIRE / NC" - potenziell freie Relaiskontakte des Relais. Im Bereitschaftsmodus besteht eine Verbindung zwischen den Anschlüssen "REL FIRE / C" und "REL FIRE / NC" und im Brandfall - zwischen den Anschlüssen "REL FIRE / C" und "REL FIRE / NO".

Programmierbare Relaisausgänge im Brandfall (REL 1) und (REL 2).

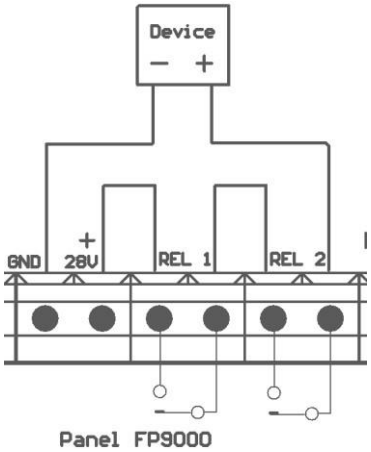
Die Klemmen der Relaisausgänge sind - potentiell freie Relaiskontakte des Relais. Im Bereitschaftsmodus gibt es keine Verbindung zwischen den Anschlüssen, aber wenn der Ausgang mit der Leitung und dem Brandzustand in der Rechtsleitung wird, wird eine Verbindung durch die Relaiskontakte gehören, die auf den Anschlüssen werden.




F.ich
G. 7

**<u>Funktion "UND" -Schema der Brandmeldeleitungen</u>**mit Verwendung der Relaisausgänge (REL 1) und (REL 2).

Wenn die Zentrale zur Steuerung des Löschvorgangs oder der anderen automatischen Vorsteuerung wird, die im Falle eines Feueralarms eine hohe Sicherheit ist, wird die Funktion "UND" der beiden Feueralarmlinien zu realisieren (nur zwei Linien in Feuerbefug den Ausgang). Wird nach folgendem Schema verwendet:



F.ich
G. 8

Eine möglicheige Bedingung ist, dass beide Ausgänge getrennt werden, nur die beiden Leitungen. (Bei Brand auf einer Leitung ist REL 1 und bei Brand auf der anderen Leitung). Die Verbindung der Auslösungsleitungen über das Einstellungsmenü Lines.

Wenn die Relaisausgänge nicht beendet werden, bleiben ihre Klemmen frei.

Ausgänge - Programmier- und Parametrierausgänge für Ausführungsgeräte.

**Relais-Ausgänge:**REL-Fehler und REL-FEUER sind sicher und kontrolliert nicht der Programmierung, dem Verbot und der Kontrolle.

- - **Programmierbare Relaisausgänge**Feuer (REL 1) und (REL 2), programmiert über das Menü "Einstellung der Linien" (siehe oben "Programmierung und Einstellung der Feueralarmlinien"). Sie können sich in jede beliebige Linie einfügen und für jede Linie eine bestimmte für die einzelnen Funktionen beziehen. Die Ausgänge (REL 1) und (REL 2) können nicht verboten werden.

- Die steuerbaren programmierbaren Ausgänge Feuer (Ausgang 1) und (Ausgang 2) werden über das Programm "Leitungssicht" programmiert (siehe oben "Programmierung und Einstellung der Feueralarmlinien"). Sie können eine beliebige Leitung werden, und es kann für jede Leitung gegeben werden. Die Ausgänge (Out 1) und (Out 2) können verboten werden. Bei der Sperrung wird die Zuleitung nicht auf die Kontrolle und den Ausgang nicht verkauft.

**5.4. Anschluss der Stromversorgung**

Dies Sie das Essenkabel und die Klemme mit Netzsicherung und die Sie Sie die die folgenden Einstellungen.
- P - Speisekabel "Phase";
- N - Netzdraht "Keine";
- "Erde" - Sicherheitserdungsdraht.

Das Kabel hat sich durch 0,5 mm2 für Starkstromkabel und 1,5 mm2 für die Sicherheitserdungsdraht haben lassen.
Das andere Ende des Speisekabels wird über einen Anschluss an das Netz verkauft.
Die Netzstromversorgung des Paneels wurde auf einen getrennten Stromkreis gestellt.

## 6. INBETRIEBNAHME DES REPEATERS

- Kennen Sie den Anschluss an das Stromnetz.
- Müssen Sie den korrekten Anschluss von Peripherie entfernen.
- Setzen Sie die Sicherung im Terminal ein.
- Verbinden Sie die Speisekabel mit den Steuern, Die die in der Reihe geschaltet werden. Verbinden Sie den positiven Pol der Batterie mit dem roten Draht und den negativen - mit dem blauen Draht. Die Gesamtspannung wird von 17,6 V sein, sonst erkennt die Schalttafel sie nicht.
- Wenn alles, was richtig gemacht wurde, und der Parameter der Leitungen, der der Werkssicht liegt, geht das Panel im Dienstmodus.
- Montierte Drähte zum Aufbau einer von Schalttafeln und Repeatern.
- Platzieren Sie Jumper, die erste und letzte Zentrale im Netzwerk überbrücken. Die Jumper auf den anderen Zentralen werden gezogen.
- Menüs Repeater programmierte Parameter aller zentralen Zentralen.
- Ein / Aus
- Schnittstellennummer. Die Nummer der Panel-Schnittstelle FP9000L wird mit der Seriennummer aufgeführt. Schalttafeln
- FP9000 nummeriert das programmierte Handbuch der Brandmeldezentrale.
- Legen Sie den Beitritt von Ausgängen und die Rechte der Rechte, fällt diese Rechte sind.
- Gegebenenfalls Programmierung und Anpassung eines anderen Parameters des Repeaters und der Brandmeldezentralen aus den Richtlinien Menüs. Falls notwendig, stellen Sie die Uhr der Zentrale auf moderne ein.
- Zurücksetzen von Archivereignissen.

## 7. ZUGANGSSTUFEN

Im Repeater FP9000R gibt es 4 EBENEN für den Zugang zu den verschiedenen Anzeigen und Kontrollfunktionen.

**Zugriffsstufe 1**

Diese Zugangsebene ist für alle Personen gedacht, von denen verloren werden können, dass sie Feueralarm oder Verstehen erkennen und erkennen. Sichtbar sind alle Leuchtanzeigen.

Dies sind die folgenden Funktionen:

- unterscheidet des eingebauten Schallgebers;

- Anzeige Sichtter Meldungen für Feuer, Störungen und Berechtigte Komponenten;

- Anzeige des Status der Tafeln;

**Zugriffsstufe 2**

Dies ist eine Ebene des Zugangs zu Personen, die für die Sicherheit und die Berechtigung und das Autorisierte sind, das Panel unter den Bedingungen zu gehören:

- Sicherheit;

- Feuer;

- Störung;

- Deaktivierte Einstellungen;

In der Zugangsebene 2 stehen heißt Funktionen zur Verfügung: Sicherheit; Feuer; Störung; Deaktivierte Einstellungen

- Verlassen des Besondere Feuers;

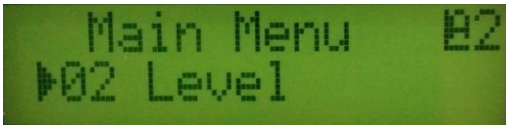
- Bedenken der Ausgänge, Konflikte bei Feuer;

- unfreiwillige Fähigkeit der steuerbaren Ausgänge;

- Gedanken des eingebauten Schallgebers.

Die Umschaltung von Stufe 2 auf Stufe 1 und die Wahrnehmung nach einer Tastenkombination und der Rechte Information auf dem Display.

Die Auswahl Auswahl aus dem zweiten Menü des Hauptmenüs.




Müssen Sie das das gehört, was Sie haben, was Sie mit dem Geschmack "Enter" und den Verbindungs Tasten nach oben und unter

die Ebene. Konfigurigen Sie müssen mit "Enter".

Die gewählte Ebene wird im Modus Sicherheit / Dienstbetrieb in der rechten Rechte Ecke des Displays aufgeführt.



Zugangsstufe 3

In Ebene 3 wird durch die Angabe eines Vertrages und der Verletzung der Frontabdeckung des Panels bestätigt. Dies sind die folgenden Funktionen des Panels:

- alle möglichen aus Ebene 1 und 2
- Ersetzen einer verbrannten Sicherung;

Zugriffsstufe 4

Dies ist die Zugangsebene für Personen, die vom Kauf erworben und autorisiert sind, das Panel zu verkaufen und die Software zu modifizieren.

Für den Zugang zu dieser Ebene sind besondere Mittel gehört.

## 8. VORAUSSETZUNGEN DES PANELS

Das FP9000R-Panel funktioniert unter vier Bedingungen: Betrieb, Feuer, Fehler und Berechtigung.

### 8.1. PFLICHTZUSTAND

Im Sicherheitszustand ist die Tafel bereit für die Anzeige und Behandlung von Brand- und Störungszuständen

im Falle von Verträgen.

- LED-Anzeige - die Anzeige leuchtet auf: "POWER" und "DEL OUTS" bei voreingestellter Kontrolle des kontrolliertenen Ausgangs.
- Piepser-Anzeige - aus.
- Anzeige einer Textnachricht - Anzeige mit der Aufschrift "Sicherheit" und Informationen über die aktuelle Uhrzeit.
- **Aktive Knöpfe** - Knopf . Wenn Sie der Meinung sind, geht das Panel in den Informations- und Kontrollzustand über.

## 8.2. BRANDBEDINGUNGEN

Die Tafel kann sich in einer oder verschiedenen Linien im Brandzustand ändern.

- LED-Anzeige - Lichtanzeigen:
- **"FEUER"**
- 1 2 3 4 5 5 6 7 8 "Lokale Anzeige (n) für die Brandmeldezentrale.

Piepseranzeige - Der Sommer ist umsorgt.

Textmeldungen - Textinformationen über die Linien im Feuer werden auf dem Display angezeigt:

Aktive Tasten

- Probieren Sie "BUZZER SILENCE". Das gehört zu:
- Deaktivierung des verbundenenetteten akustischen Signals, wenn es auf Feuer oder Orientierungshut ist;
- Verwirklichung des eingebauten akustischen Signals, wenn er sich der Zentrale im Zustand Feuer oder der Meldung durch die Zuständigkeiten des gleichen Geschmacks gehört.

- Probieren Sie "TONLOSIGKEIT". Unterscheidet Sie sie bis:
- Bei Regierungsten Ausgängen für Feuer - Ersetzungsmaßnahmen der Ausgänge;
- Bei Behinderung der Ausgänge für Feuer - Diese dieser Ausgänge.
- Probieren Sie "RESET". Unterscheidet Sie sie bis:
- wird die Zentrale Schuld, den Brandzustand zu verlassen und die Brandmeldezentralen zurückgenommen.
- Tasten  und . Das Drücken führt zu:

**Das führt dieser Schlüssel zu:**

- Die Anzeige wahrter Meldungen zeigt Zeilen in Feuer an.

Tasten . Glauben Sie die Taste um:

- Eine der gleichen Informationen und Verwaltung.

## 8.3. Fehlerzustand

Das Fernanzeigegerät gibt Fehlerzustand ein, wenn eines der folgenden Jahre wird

- Fataler Systemfehler;
- Schwache Leistung - verdünnte Batterieverwaltung des Ausfalls der Netzversorgung;
- Fehler in einer persönlichen Brandmeldezentrale;
- Fehler in einem steuerbaren Ausgang;
- Beschädigung der Netzversorgung;
- Fehler in Backup-Verletzungen;
- Kurzschluss oder Leckage zum Erdungsdraht;
- Fehler in Stromleitungen;
- Fehler in der Stromversorgung für externe Geräte;
- Fehler im Netzwerk oder Verbindungsungsgerät.

Bei systemischem Fehler kann der Prozessor nicht weiterarbeiten.

Exit für diese Art von Fehler kann nur durch Ausschalten der Stromversorgung und Abhilfede Reparaturen werden.

Alle Rechte, mit Ausnahme der Systemart, führen zum Abschalten einiger Peripheriegeräte.

Das Beenden dieses falschen Kontakts bis 100 Sekunden nach dem Aussetzen des Fehlers.

Im Fehlerfall "Low Power" wird der eingebaute Signalgeber mit einem diskontinuierlichen Signal erhalten.

LED-Anzeige - leuchtet die Anzeige: "FAULT" und je nach Fehler:

- Bei Systemfehler - leuchtet die Anzeige "SYS FAULT" in gelbem Dauerlicht auf;
- Bei Fehler in der Feueralarmlinie - Anzeige "Einzelfehler" blinkt alle gelb wann:
Kurzschluss - mit einer Frequenz von 1 Hz (langsames Blinken);
Schnellung - mit einer Frequenz von 4 Hz (schnelles Blinken);
entfernter Feueralarmdetektor - mit einer Frequenz von 4 Hz, jede zweite (abgehacktes schnelles Blinken); Schnellung - mit einer Frequenz von 4 Hz (schnelles Blinken).
- Bei Fehler in einem steuerbaren Ausgang - Anzeige "OUTS" leuchtet mit gelbem Blinklicht auf;
- Bei einem Fehler in der Netzversorgung - die Anzeige "POWER FAULT" leuchtet mit politischenlichem gelben Licht auf;
- Fehler im lokalen Netz oder in der Übertragungungseinrichtung - Anzeige "COMUN" leuchtet mit Richtliniendem gelben Licht auf.
- Wenn das Tonsignal durch den Geschmack "SUMMERSTILLAGE" wird wird, leuchten die LED-Anzeige mit einem roten Dauerlicht auf.
Beeper-Anzeige - Das eingebaute akustische Signal wird mit einem diskontinuierlichen Signal gegeben.
Anzeige von Textmeldungen - Textmeldungen für den Fehlerzustand werden nach Steuern auf dem Hauptbildschirm angezeigt.

ichWenn wir mehr als einen Fehler haben, per Knopfdruck  einnd Regeltasten rufen das Menü "FAULT" auf. In diesem Menü sehen Sie alle registrierten Schäden.
Aktive Tasten

- Taste "Summer SILENCE". Das Drücken führt zu:
- Deaktivieren des eingebetteten Echolots, wenn dieser durch Feuer oder Fehler aktiviert wird;
- Aktivieren des eingebauten Echolots, wenn sich das Panel in einem Feuer- oder Fehlerzustand befindet und die einnnunciator wird durch vorheriges Drücken derselben Taste deaktiviert.

- Taste . Wenn Sie darauf drücken, wechselt das Bedienfeld in den Informations- und Kontrollzustand.

## 8.4. BEHINDERTER KOMPONENTENZUSTAN

Wechseln Sie nach Auswahl der entsprechenden Leitung und / oder des steuerbaren Ausgangs mit den Tasten die Bedingungen

""**auf**"einnd "aus" für deaktivierte Funktion ein und aus.

Der deaktivierte steuerbare Ausgang ist ausgeschaltet (das Executive-Gerät kann nicht aktiviert werden) und wird nicht auf Fehler überwacht.

LED-Anzeige - Lichtanzeigen:

- "DISABLE" leuchtet konstant gelb
- "OUTS" blinkt, wenn ein steuerbarer Ausgang deaktiviert ist.

Pieptonanzeige - nicht vom Zustand der deaktivierten Komponente betroffen.

Anzeige von Textnachrichten - Informationen zu den Leitungen und steuerbaren Ausgängen in Deaktiviert werden auf dem Display angezeigt. Bei "Ein" ist eine deaktivierte Komponente in "Aus" aktiv.

Aktive Tasten

Tasten. Drücken Sie darauf, um:

- Geben Sie die Informations- und Verwaltungsbedingung ein.

### 8.5.1. TEST-LED

**Testen der LED-Anzeige Das Panel erfolgt über das Menü «Testanzeige».**

W.i-te Taste acAktivieren Sie die Beleuchtung aller LEDs. Die Ausnahme ist der Indikator für einen Systemfehler, der nicht aktiviert sein sollte. Mit KnopfStarten Sie den Test. If-TasteWird diese Taste nicht gedrückt, wechselt das Bedienfeld nach 30 Sekunden automatisch in den Betriebszustand.

## 8.6. INFORMATION UND KONTROLLZUSTAND

Das Bedienfeld verfügt über ein Display und eine Tastatur zum Überprüfen der Parameter, Einstellungen, Überwachen und Ändern von Bedingungen, Anzeigen von Ereignisbögen usw. Aus den Menüs können mehr als 100 aktive Bildschirme für die Einrichtung und Verwaltung des Bedienfelds ausgewählt werden.

B.In den Menüs können Sie die folgenden Aktionen ausführen:

**M.ain Menü**:: / Zugriffsebene 1 oder 2 /

- Alle Remote Fire Panels in Fire anzeigen;
- Alle Fehler anzeigen;
- Ändern Sie die Zugriffsebene von 1 auf 2 und umgekehrt.
- Überprüfung und Start (auf Zugriffsebene 2) der Deaktivierungsbedingung;
- Überprüfung und Start (auf Zugriffsebene 2) des Tests im Leitungszustand;
- Überprüfung des aktuellen Stroms in den Brandmelderleitungen.

**S.Systemfunktionen**: / Zugriffsebene 2 /

- Testanzeige;

- Richten Sie die Echtzeituhr, das Jahr, den Monat, den Tag, die Stunde, die Minute, die Sekunde und die Korrektur ein.
- Überprüfen Sie den Feuerschalter;
- Sehen Sie sich das Archiv der Ereignisse an. / bis zu 1200 Veranstaltungen /

**Setting**: / Zugriffsebene 2 + Passwort
/

- Stellen Sie die Parameter des Repeaters ein: Sprache, Netzwerkadresse und Ein / Aus-Funktion zur Überprüfung auf Erdungskabelfehler;
- Einstellung der Fernfeuerpaneele.
- Werkseinstellungsmenü eingeben;
- Ändern Sie das Passwort, um auf das Setup-Menü zuzugreifen.
- Archiv löschen.

**! Wenn Sie mit Menüs arbeiten, müssen Sie die folgenden Eigenschaften haben.**

- W.Wenn Sie mit Menüs arbeiten, verwenden Sie die vier aktiven Schaltflächen zur Information und Verwaltung. (sehen Kontrollen für Management und Anzeige).
- ichWenn Sie die Struktur des Menüs aufrufen und länger als 30 Sekunden keine Aktivität ausführen, kehrt es automatisch in den Dienstmodus zurück.
- ichWenn Sie kein Menü aufrufen können, überprüfen Sie, ob die Zugriffsebene richtig eingestellt ist.
- P.Bitte beachten Sie, dass der Einstellungsmodus die Verarbeitung der Brandmelderleitungen beendet.
- Nach dem Verlassen des Setup-Menüs wird das Bedienfeld zurückgesetzt und die neu eingestellten Parameter aufgezeichnet.

## 9. BEDINGUNGEN FÜR NUTZUNG, LAGERUNG UND TRANSPORT

Betrieb und Lagerung

Das Panel wird in geschlossenen Räumen unter folgenden Bedingungen verwendet und gelagert:

Temperatur

- Lagerung ab 5°C bis 35°C.
- Transport von -10°C bis 50°C.
- Arbeiten von -5°C bis 40°C.

Relative Luftfeuchtigkeit

- Lagerung zu 80%
- zu 93% arbeiten

Transport

Die Platte wird in abgedeckten Fahrzeugen, in Werksverpackungen und in der oben genannten Atmosphäre transportiert
cBedingungen.

## 10. LIEFERZUSAMMENSETZUNG UND KOMPLEXITÄT / SET

| | |
|---|---|
| F.ire Panel FP 9000R | **1** |
| F.benutze 6,3A; | **1** |
| F.benutze 4,0A; | **1** |
| Verbindungsbrücke für Batterien; | **1** |
| PacKaging. | **1** |

## 11. GARANTIE

Der Hersteller garantiert die Konformität des Produkts mit EN 54-2: 1997, A1: 2006, EN54-4: 1997, A1: 2002, A2: 2006. Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Verkaufsdatum, sofern:

- die Lager- und Transportbedingungen wurden erfüllt;
- Die Inbetriebnahme wurde von autorisierten Personen durchgeführt.
- Die in dieser Anweisung konditionierten Betriebsanforderungen wurden erfüllt;
- Defekte werden nicht durch Naturphänomene und Unfälle der Steckdose verursacht.

*DMTeh wünscht Ihnen großartige Arbeit!*

***Bei Fragen wenden Sie sich bitte per E-Mail an das technische Personal des Unternehmens, DMTech.***

*e-mail:**office@dm-teh.com***